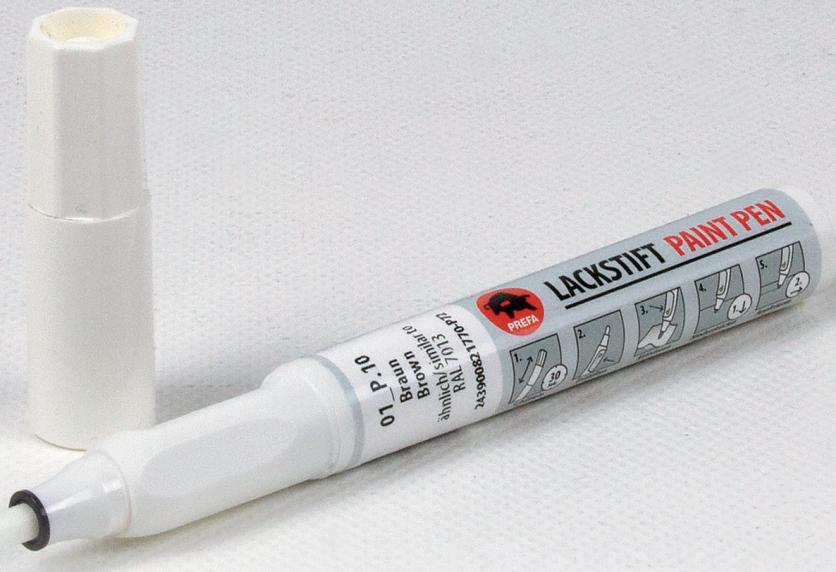




# LACKSTIFT PAINT PEN



## GEFARENHINWEISE HAZARD STATEMENTS

UFI: 1NYP-9PFE-FOOD-GW81

243900 | Kanten-Fix PREMIUM

Hersteller: Heinrich König GmbH & Co. KG

An der Rosenhelle 5 | D-61138 Niederdorfelden | Fon. +49 6101.53 60-0

03.2022 | Gutenberg | BRK



WWW.PREFEA.COM/SUS

**DE** Decklackstift auf Acryl-Basis zum Retuschieren. Schnelltrocknend, wisch-, kratzfest und überlackierbar. Für den Innen- und Außenbereich empfohlen. **Gefahrenhinweise:** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. **Enthält:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

**FR** Laque couvrante. Sèche rapidement, résiste à l'essuyage et à l'abrasion, permet le vernisage. Recommandé pour une utilisation intérieure ou extérieure. **Mentions de danger :** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gercures de la peau. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aerosols ni les brouillards. **Contient :** 4-méthylpentane-2-one, acétate de n-butyle.

**IT** Pennarello coprente per ritocchi. Prodotto a base acrilica. Asciugatura rapida, indelebile, resistente ai graffi e adatto alla verniciatura. Per interni ed esterni. **Indicazioni di pericolo:** Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. **Contiene:** 4-methylpentan-2-one, acetato di n-butile. n-Butylacetat.

**SK** Krycia fixa na zatieranie. Rýchloschnúca, odolná voči oderu a poškrabaniu, môže sa prelakovať. Vyrobenej na akrylovej báze. Pre vnútorné aj vonkajšie použitie. **Výstražné upozornenia:** Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Opakováná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. Pozor! Pri rozprášovaní sa môžu vytvárať nebezpečné respirabilné kvapôčky. Nevdychujte aerosoly ani hmlu. **Obsahuje:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

**HU** Akril alapú fedőlakk toll retusáláshoz. Gyorsan száradó, elkenőrzémes, karcáló és festhető. Beltéri és kültéri használatra ajánlott. **Figyelmeztető mondatok:** Álmosságot vagy szédülést okozhat. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni. **Tartalmaz:** 4-metylpentán-2-on, n-butil-acetát.

**SI** Nadlak na akrylni osnovi za retuširanje. Hitro sušeče, odporne na madeže, praske in jih je mogoče barvati. Priporočljivo za notranjo in zunanjou uporabo. **Figyelmeztető mondatok:** Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinkini. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanejo ali razokane kože. Pri razprševanju lahko nastanejo nevarne vdihljive kapljice. Ne vdihavajte razpršila ali meglic. **Vsebuje:** 4-metylpentan-2-on, n-butylacetat.

**SE** Akrylbaserad topplack penna för retuschering. Snabbtorkande, kladdsäker, repsäker och målningsbar. Rekommenderas för inomhus- och utomhusbruk. **Faroangivelser:** Kan göra att man blir dåsig eller omtörknad. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudspickor. Varning! Farliga respirabla droppar kan bildas vid sprejning. Inandas inte sprej eller dimma. **Innehåller:** 4-metylpentan-2-on, n-butylacetat.

**EN** Acrylic-based covering lacquer pen for retouching. Fast-drying, resists wiping and scratching. Can be varnished. Recommended for indoor and outdoor use. **Hazard statements:** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. **Contains:** 4-methylpentan-2-one, n-butyl acetate.

**NL** Dekkende lakstift voor het retoucheren. Sneldrogend, wis-, krasvast en overlaakbaar. CGeproduceerd op acrylbasis. Zowel binnen als buiten te gebruiken. **Gevarenaanduidingen:** Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Let op! Bij verneveling kunnen gevvaarlijke inhaleerbare druppels worden gevormd. Spuiten niet inademen. Bevat: 4-methylpentaan-2-on, n-butylacetat.

**CZ** Krycí fix pro zabarvení. Rychleschnoucí, odolný proti oděru a poškrábání, lze přelakovat. Vyrobeno na akrylové bázi. Zowell vnitřní i venkovní použití. **Standardní výčet o nebezpečnosti:** Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Opakování expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Pozor! Při postřiku se mohou vytvářet nebezpečné respirabilní kapičky. Nevdechujte aerosoly nebo mlhu. **Obsahuje:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

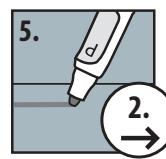
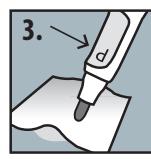
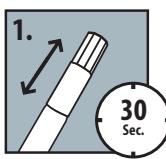
**PL** Pisak kryjący do barwienia. Szybkoschnący, odporny na wycieranie i zarysowania. Wyprodukowana na bazie akrylowej. Polecaný do użytku wewnętrz i na zewnątrz pomieszczeń. **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:** Działalność szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszanie lub pękanie skóry. Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylanej cieczy lub mgły. **Zawiera:** octan butylu, 4-metylopentan-2-on.

**RO** Pix pe bază de acrilic pentru retușuri. Se usucă rapid, rezistent la pete, rezistent la zgârieturi și vopsibili. Recomandat pentru utilizare în interior și exterior. **Fraze de pericol:** Poate provoca somonlență sau amețală. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii. Avertizare! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu respirați prin pulverizare sau ceată. **Conține:** 4-metil, 2-pentanona, acetat de n-butil.

**DK** Akrylbaseret topcoat til retouchering. Hurtigtørrende, smudsafvisende, ridsefast og kan males. Anbefales til indendørs og udendørs brug. **Faresætninger:** Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Gentagen kontakt kan give torr hud eller revnet hud. Advarsrel! Der kan danne sig farlige respirable dråber, når der sprayes. Undgå indånding af spray eller tåge. **Inneholder:** 4-methylpentan-2-on, n-butylacetat.

**NO** Akryl topplakkpenn for retusjering. Hurtigtørkende, smussikker, riperbestandig og malbar. Anbefalt for indendørs og utendørs bruk. **Faresætninger:** Kan forårsake dosighet eller svimmelhet. Skadelig, med langtidsvirking, for liv i vann. Gjentatt eksponering kan gi torr hud eller sprukket hud. **Innehåller:** 4-metylpentan-2-on, n-butylacetat.

# ANLEITUNG INSTRUCTIONS



**DE** **1 | Vorbereiten:** Die einzufärbenden Teile müssen trocken, staub- und fettfrei sein. Den Stift vor jedem Gebrauch für etwa 30 Sekunden aufschütteln. Die Rührkugeln müssen deutlich hörbar sein. **2 | Entlüften:** Im Stift kann sich durch äußere Einflüsse ein Überdruck aufbauen. Um ein Klecksen zu verhindern, muss ein Druckausgleich vorgenommen werden. Die Stiftkappe abnehmen und Stift mit der Spitze nach oben (am besten in ein Tuch) halten. Durch kurzes Drücken auf „P“ wird der Stift hörbar entlüftet. **3 | Aktivieren:** Den Stift zur Aktivierung mit der Spitze nach unten halten. Durch vorsichtiges Drücken auf „P“ wird die Spitze langsam mit Lack gefüllt. Gegebenenfalls den überschüssigen Lack an einem Tuch abstreifen. **4-5 | Applizieren:** Die Stiftspitze in einem flachen Winkel (etwa 45°) mit leichtem Druck aufsetzen. Das Ventil öffnet sich und der Lack fließt gut dosiert und kontinuierlich nach. Vermeiden Sie während des Applizierens das Pressen auf „P“ – dies kann zu unkontrollierbarem Lackfluss führen. **HINWEIS:** Sollte die Deckkraft nachlassen, so schütteln Sie den Stift nochmals auf und entlüften ihn wie unter Bild 2 beschrieben.

**FR** **1 | Préparation :** La surface à restaurer doit être propre, sèche et exempte de graisse. Avant chaque utilisation, bien agiter le stylo pendant environ 30 secondes. Le bruit des billes d'agitation doit être audible. **2 | Compensation de pression :** Des influences extérieures (chaleur) peuvent provoquer une surpression dans le crayon. Il faut éliminer la pression pour éviter un surplus de laque : enlever le capuchon et tenir le stylo pointe en haut (de préférence au-dessus d'un chiffon) et presser brièvement sur l'emplacement marqué « P ». **3 | Activation du stylo :** Tenir le stylo pointe en bas et presser légèrement sur l'emplacement marqué « P », la laque sortira doucement de la pointe. Si nécessaire, tapoter légèrement la pointe sur un chiffon afin d'éter l'excès de laque. **4-5 | Application :** Tenir la pointe à environ 45 degrés en assurant une légère pression. La valve s'ouvre et la laque s'écoule uniformément et en continu. Éviter de presser sur l'emplacement marqué « P » pendant l'application – ceci entraînerait un flux de laque trop important. **REMARQUE :** Si la laque n'est pas assez couvrante, secouer une nouvelle fois le stylo et éliminer la pression comme illustré sur l'image 2.

**IT** **1 | Preparazione:** Le parti da colorare devono essere asciutte e prive di polvere e grasso. Prima di utilizzare il pennarello agitatelo per circa 30 secondi. Si devono sentire bene le sfere che si muovono. **2 | Fuoriuscita dell'aria:** È possibile che la pressione all'interno del pennarello aumenti a causa di fattori esterni (calore). Per evitare macchie bisogna effettuare la compensazione della pressione. Togliete il cappuccio e tenete il pennarello con la punta verso l'alto (preferibilmente usando uno straccio). Premendo brevemente sulla "P" si sentirà l'aria fuoriuscire dal pennarello. **3 | Attivieren:** Tenete il pennarello con la punta verso il basso per attivarlo. Premendo con cautela sulla "P", la punta verrà lentamente riempita di vernice. Eventualmente togliete la vernice in eccesso con un panno. **4-5 | Applicazione:** Tenete la punta del pennarello ad angolo piano (circa 45°) esercitando una leggera pressione. La valvola si aprirà e la vernice comincerà ad affluire nelle giuste quantità e in modo costante. Durante la fase di applicazione evitate di premere sulla "P", poiché ciò potrebbe determinare un flusso incontrollato di vernice. **NOTA:** Alla diminuzione del potere coprente, agitate il pennarello nuovamente e fate lo sfiatare come descritto alla figura 2.

**SK** **1 | Príprava:** Miesta, ktorá budeme zatierať, musia byť suchá a odmaštená. Fixu pred použitím 30 sekund intenzívne pretrepejte, musí byť počúť miešacie guličky. **2 | Odvzdušnenie:** Vo fixke môže vďaka vonkajším vplyvom (teplo) vzniknúť podtlak. Aby sa zamedzilo vzniku machule, musíme fixku odvzdušniť. Zloženie uzáver a fixku otocíte hrotom hore (nejlepšie držať fixku v rukavičke). Krátkym stlačením fixky v miestach označených písmenom „P“ dôjde k počítanému odvzdušneniu fixky. **3 | Aktivácia:** Pri aktivácii držte fixku špičkou dolu. Lehkým stlačením miestach „úchopu“, „P“ napustíte do hrotu fixky farbu. Prebytočnú farbu utrite do hadriku. **4-5 | Aplikácia:** Pri aplikácii držte fixku pod uhlom cca. 45° k rovinie a tiahom ľahké tláčte na hrot. Týmto spôsobom sa otvorí ventil a hrot fixky je plynule a neustále dopĺňovaný farbou. Drážku zafarbite dvoma tahmi „na mokro“. Behom aplikácie netlačte na miestach „úchopu“, „P“ – môže to spôsobiť nekontrolované uvolnenie farby. **UPOZORNENIE:** Pokud je krycia schopnosť laku nedostatočná, tak fixu ešte raz prepreťte a odvzdušnite, vid. obrázok 2.

**HU** **1 | Előkészítés:** A festendő alkatrészek legyenek szárazak, valamint por- és zsírmentesek. A tollat minden használattól előtt rázza körülbelül 30 másodpercig. Fontos, hogy a keverőgolyók jól hallhatók legyenek. **2 | Létejténlét:** A tollban a különböző hatására túlnyomás alakulhat ki. A cseppenés megakadályozása érdekében nyomáskiegyenlítést kell végezni. Vegye le a toll kúpkáját, és tartsa a tollat a hegyével felfelé (lehetőleg egy rongy felett). A „P“ rövid megnymásával hallhatóan tányozik a levegővel a tollból. **3 | Aktiválás:** Aktiváláshoz a tollat tartsa a hegyével lefelé. A „P“ óvatos megnymásával a hegy lassan megtélik festékkel. Ha szűkséges, a falegesles festéket törlje le ronggyal. **4-5 | Alkalmazás:** A toll hegyét lapos (kb. 45°-os) szögben enyhé nyomás mellett helyezze a felületre. A szelék kinyílik, és a festék megfelelő adagolás mellett folyamatosan folyni kezd. Alkalmazás közben kerülje a „P“ megnymását, mert ez ellenőrizhetetlen festékfolyást eredményezhet. **MEGJEGYZÉS:** Ha a fedőképesség csökken, újra rázza fel a tollat, és létejténítse a 2. ábrán látható módon.

**SI** **1 | Priprava:** Deli, ki jih želite pobarvati, morajo biti suhi, brez prahu in maščob. Pisalo pred vsako uporabo pretesrite, pribl. 30 sekund. Mešalne kroglice morajo biti jasno slišne. **2 | Odzračevanje:** V pisalu lahko zaradi zunanjih vplivov pride do nastanka nadtlaka. Da preprečite razlitje, morate izvesti izrzavavo tlaka. Odstranite pokrovček pisala in držite pisalo s konico navzgor (najbolje v krpki). S kratkim pritiskom na „P“, se pisalo slišno odzrači. **3 | Aktivacija:** Če želite aktivirati pisalo, ga držite obrnjeno s konico navznotri. S previdnim pritiskom na „P“ se konica počasi napolni z barvo. Po potrebi odvečno barvo obrišite v krpko. **4-5 | Nanos:** Koniko pisala namestite pod plitvim kotom (pribl. 45°) in nežno pritisnite. Ventil se odpre in barva teče dobro odmerjena in neprekiniteno. Med nanosom se izogibajte pritisku na „P“ – to lahko povzroči nenadzorovan pretok barve. **NAPOTEK:** Sčé se moč prekrivanja zmanjša, pisalo še enkrat pretesrite in ga odzračite, kot je opisano pod sliko 2.

**SE** **1 | Förbered:** Delarna som ska färgas ska vara torra och fria från damm och fett. Skaka pennan i cirka 30 sekunder före varje användning. Omräningsskulorna måste höras tydligt. **2 | Ventilara:** Övertryck kan uppstå i pennan till följd av ytter pärverkan. För att förhindra att färgen klumpar sig måste pennan tryckutjämns. Ta bort pennans lock och håll pennan med spetsen uppåt (helst i en trasa). Efter ett kort tryck på „P“ kommer det höras nära pennan törns. **3 | Aktivera:** Håll pennan med spetsen nedåt för att aktivera den. Genom att försiktigt trycka på „P“ fylls spetsen sakta med färg. Torka vid behov bort överflödig färg med en trasa. **4-5 | Applicera:** Placer pennans spets med lätt tryck i en vinkel på ca. 45°. Ventilen öppnar och färgen flyter ut kontinuerligt. Undvik att trycka på „P“ under appliceringen, då detta kan leda till att färgen rinner ut okontrollerbart. **INFORMATION:** Om färgens täckning minskar skakar du pennan igen och ventilar den enligt beskrivningen i figur 2.

**EN** **1 | Preparation:** The parts to be coloured must be dry and free from dust, dirt and grease. Before each use, shake pen for approx. 30 seconds. The rattle of the mixingballs must be heard clearly. **2 | De-Aeration:** Due to exterior influences (heat) an overpressure may develop. To prevent blotching, the pen must be de-aerated. Remove cap and hold pen with tip pointing upwards (ideally into a cloth). Briefly press area marked 'P' to de-aerate pen audibly. **3 | Activation:** Hold pen with tip pointing downwards and gently press area marked 'P', lacquer will slowly run into the tip. If necessary, slightly dab tip on a cloth to remove excess lacquer from the tip. **4-5 | Application:** Touch down pen tip at a flat angle (about 45 degree) using light pressure. The valve opens and lacquer flows well-dosed and continuously. Avoid pressing 'P' during application – this may cause an uncontrollable lacquer flow. **NOTE:** If opacity decreases, shake pen again and de-aerate as described under picture 2.

**NL** **1 | Voorbereiden:** De in te kleuren delen moeten droog, stof- en vetvrij zijn. De stift voor ieder gebruik ca. 30 sec. goed schudden. De kogels moeten duidelijk hoorbaar zijn. **2 | Ontluchten:** In de stift kan door invloeden van buitenaf (warmte) een overdruk ontstaan. Om te verhinderen dat de druk wordt weggenomen. Neem de dop van de stift en de stift met de punt naar boven (het beste in een doekje) houden. Door kort te knijpen in "P" wordt de stift hoorbaar ontluucht. **3 | Activeren:** De stift met de punt naar beneden houden om de stift te activeren. Door voorzichtig te knijpen in "P" wordt de punt langzaam met lak gevuld. Eventuele overvloedige lak aan een doek afvegen. **4-5 | Toepassing:** De stift in een vlakke hoek (ca. 45°) onder lichte druk plaatsen. Het ventiel opent zich en de lak vloeit goed gedoseerd en voortdurend na. Vermijd aub. tijdens het gebruik het knijpen in "P" – dit kan tot ongecontroleerde lakvloeiing leiden. **OPMERKING:** mocht de dekkracht niet voldoende zijn, schudt u de stift nogmaals en ontluucht zoals bij foto 2 beschreven.

**CZ** **1 | Příprava:** Místa, která budou zabarvena, musí být suchá a odmaštená. Fixu před použitím 30 sekund intenzivně protřepete, musí být slyšet mláčení kuličky. **2 | Odvzdušnění:** Ve fixu může díky vnitřnímu tlaku (teplu) vzniknout přetlak. Aby se zamezilo vzniku machule, musí se provést odvzdušnění fixy. Sejměte uzávěr a fixu otocíte hrotom vzhůru (nejlepší držte fixu v rukavičce). Krátkým stlačením fixy v místech označeném písmenem „P“ dojde k slyšitelnému odvzdušnění fixy. **3 | Aktivácia:** DPf aktivaci držte fix špičkou dolu. Lehkým stlačením místa úchopu „P“ napustíte do hrotu fixy barvu. Prebytočnú farbu utrite do hadriku. **4-5 | Aplikácia:** Při aplikaci držte fixu pod uhlom cca. 45° k rovinie a tiahom ľahké tláčte na hrot. Týmto spôsobom sa otvorí ventil a hrot fixky je plynule a neustále dopĺňovaný farbou. Drážku zafarbite dvoma tahmi „na mokro“. Behom aplikácie netlačte na miestach „úchopu“, „P“ – môže to spôsobiť nekontrolované uvolnenie farby. **UPOZORNENIE:** Pokud je krycia schopnosť laku nedostatočná, tak fixu ještě jednou protřepete a odvzdušněte viz. obrázek 2.

**PL** **1 | Przygotowanie:** Malowane miejsce powinno być czyste, suche i odtłuszczone. Pisak przed użyciem należy wstrząsnąć przez ok. 30 sekund. Kulki mieszające wewnątrz pisaka muszą być słyszalne. **2 | Wyrownanie ciśnienia:** W celu prawidłowego funkcjonowania należy odpowietrzyć pisak. Zdjąć nakrętkę. Trzymając końcówkę skierowaną do góry (najlepiej nad trykotem) odpowietrzyć pisak ścisając miejsce oznaczone „P“. **3 | Aktywacja:** Trzymając pisak końcówką w dół, natychmiast naciśnij „P“, końcówka powoli napełni się farbą. W razie potrzeby nadmiar farby zetrzec trykotem. **4-5 | Aplikacja farby:** Aplikować farbę trzymając pisak pod kątem (ok. 45°) z lekkiem naciśnięciem. Zawór otwiera się i farba napiły w sposób ciągły. Należy unikać naciśnienia „P“ podczas aplikacji – może to prowadzić do niekontrolowanego wypływania farby. **UWAGA:** Jeśli krycie zmniejszy się, należy potrząsnąć pisakiem i ponownie go odpowietrzyć, jak opisano pod zdjęciem 2.

**RO** **1 | Pregătire:** Piese care urmează să fie vopsite trebuie să fie uscate, fără praf și fără grăsimi. Înainte de fiecare utilizare, agitați pixul timp de aproximativ 30 de secunde. Trebuie să se audă clar zgomotul produs de bilele de amestecare. **2 | Aerisire:** Ca urmare a unor influențe externe, în pix se poate forma o suprapresiune. Pentru prevenirea petelor, trebuie efectuată o compensare a presiunii. Scoateți capacul pixului și țineți pixul cu vârful în sus (cel mai bine într-o lavetă). Prin apăsare scurtă pe sectorul marcat cu „P“, pixul va fi aerisit audibil. **3 | Activare:** Pentru activare, țineți pixul cu vârful în jos. Prin apăsare scurtă pe sectorul marcat cu „P“, vârful se va umple lent cu lac. Dacă este cazul, îndepărtați lacul în exces prin stergere pe lavetă. **4-5 | Aplicare:** Aplicați vârful pixului sub un unghii mic (aproximativ 45°) cu o șoarșă apărasă. Supapa se deschide și lacul curge continuu, bine dozat. În timpul aplicării evitați apăsarea pe sectorul marcat cu „P“ – acest lucru poate conduce la o curgeră incontrolabilă a lacului. **INDICAȚIE:** În cazul în care scade puterea de acoperire, agitați din nou pixul și aerisiti-l după cum a fost descris la figura 2.

**DK** **1 | Forberedelse:** Delene, der skal farves, skal være tørre og fri for støv og fedt. Ryst stift i ca. 30 sekunder før hver brug. Omräningsskulerne skal kunne høres tydeligt. **2 | Udluftning:** Der kan opstå tryk i stiftene på grund af ydre påvirkninger. Den skal derfor trykudlignes for at sikre, at den ikke klatter. Fjern stiftens hætte, og hold stiftene med spidsen opad (helst i en klud). Stiftene udluftes hørbart med et kort tryk på „P“. **3 | Aktivering:** Hold stiftene med spidsen nedad for at aktivere dem. Med et forsigtigt tryk på „P“ fyldes spidsen langsomt med lak. Tør eventuelt overskyldet lac af på en klud. **4-5 | Påføring:** Placer stiftens spids i en flad vinkel (ca. 45°) med et let tryk. Ventilen åbnes, og lakken flyder jævn og konstant ud. Undgå at trykke på „P“ under påføringen, da dette kan medføre, at lakken flyder ukontrolleret. **BEMÆRK:** Hvis dækraften aftager, skal du ryste stiftene igen og udlufte den som beskrevet under billede 2.

**NO** **1 | Forberedelse:** Delene som skal lakkeres må være tørre og fri for støv og fedt. Før hver gangs bruk må stiftene ristes i ca. 30 sekunder. Kulene inni stiftene må høres tydelig. **2 | Fjerning av luft:** Ytre påvirkninger kan føre til høyt trykk i stiftene. For å forhindre sol må trykket utslynges. Ta av hetten på stiftene og hold stiftene med spissen oppover (det beste er å holde den i en fil). Når du trykker kort på „P“, hører du at luft kommer ut fra stiftene. **3 | Aktivering:** Den stift til aktivering med der spisse enden ned mot underlaget. Durch vorsichtiges Drücken auf „P“ wird die Spitze langsam mit Lack gefüllt. Gegebenenfalls den überschüssigen Lack an einem Tuch abstreifen. **4-5 | Påføring:** Placer lakkstiften ved en liten vinkel (ca. 45°). Ventilen åpnes, og det strømmer kontinuerlig riktig mengde lakk ut av stiftene. Ikke trykk på „P“ under påføringen – det kan føre til at det kommer for mye lakk ut av stiftene. **MERKNAD:** Dersom dekkningen blir dårligere, skal du riste lakkstiften igjen og fjerne luften som vist på bilde 2.